	Information technique Technical information Información técnica	NT 104-01
Subject : Maintenance Tech fork Sujet : Entretien fourche Tech Asunto : Mantenimiento horquilla Tech		Date/Fecha 29/09/2017

Motocyclette/Motorcycle/Motocicleta				
50 2T	80 2T	125 2T	250 2T	300 2T

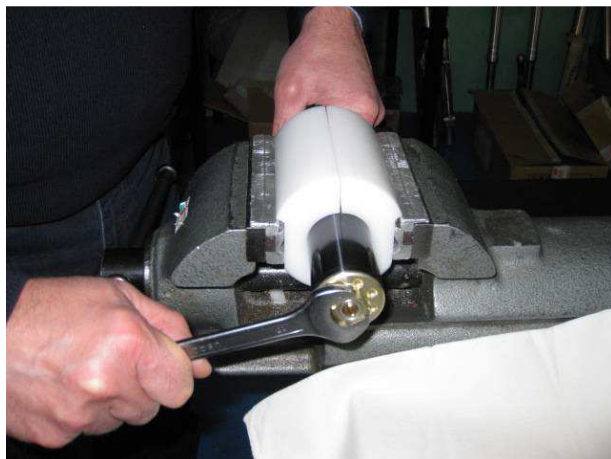
The replacement of oil with time is too long, leading to a reduction of performance of the fork, absence of adequate lubrication, in addition to a thickening of the oil itself which can lead to oil leaks from the seals and to abnormal wear of the tubes.

Si le remplacement de l'huile n'est pas effectué régulièrement, cela peut entraîner une réduction des performances de la fourche et une absence de lubrification de celle-ci. De plus l'épaississement de l'huile peut entraîner des fuites et une usure anormale des tubes de fourche.

Si el aceite no es reemplazado regularmente, esto puede resultar en un menor rendimiento de la horquilla y sin lubricación de la horquilla. Además, el engrosamiento del aceite puede conducir a fugas y desgaste anormal de los tubos de la horquilla.

Description / descripción	After 20 hours/Après 20 heures/Después 20 horas	Each 6 months/Tous les 6 mois/Cada 6 meses
Oil replacement/Remplacement huile/Cambio de aceite	√	√

Oil change right side / Changement huile côté droit / Cambio de aceite derecha :



- Use a 17mm wrench loosen the end cap and unscrew it completely
- Utiliser une clé de 10mm pour desserrer le bouchon et dévisser le complètement
- Utilice una llave de 17 mm para aflojar la tapa final y desenroscar completamente

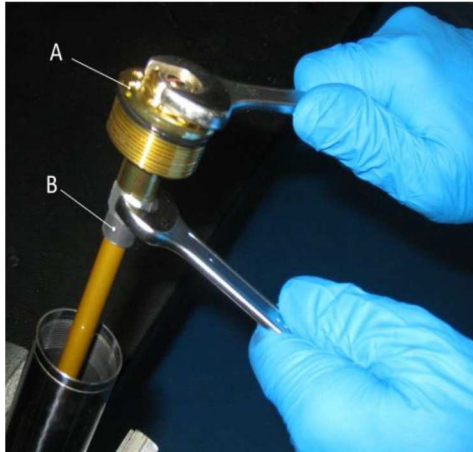


**Information technique
Technical information
Información técnica**

NT 104-01

**Subject : Maintenance Tech fork
Sujet : Entretien fourche Tech
Asunto : Mantenimiento horquilla Tech**

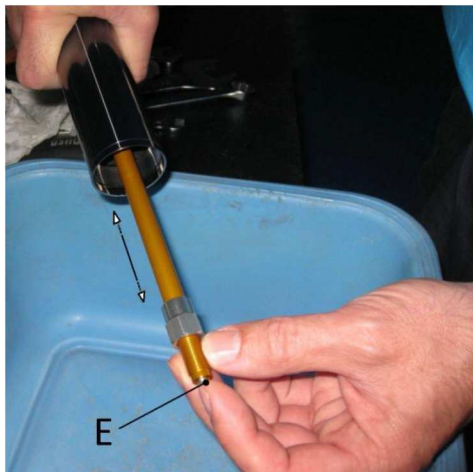
**Date/Fecha
29/09/2017**



- *Extract cap [A] sufficiently in order to access the lock nut [B]. To insert a 14 mm wrench spanner on lock nut 'B' and 17 mm wrench spanner on cap 'A'. Make the release of the two components.*

- *Extraire le bouchon [A] de manière a pouvoir accéder a l'écrou [B]. Maintenir l'écrou [B] avec une clé de 14 mm et desserrer le bouchon [A] à l'aide d'une clé 17mm. Retirez les deux composants.*

- *Desmontar el tapón [A] para acceder a la tuerca [B]. Sujete la tuerca [B] con una llave de 14 mm y afloje la tapa [A] con una llave de 17 mm. Retire ambos componentes.*



- *Keep the plug in rod [E], in order to avoid the spilling from it. Pour the oil in a tray whilst at the same time moving the rod backwards and forwards, as shown in the picture.*

- *Maintenir le bouchon dans la tige [E] de manière à ce que celui-ci ne sorte pas. Vider l'huile dans un récipient en effectuant un mouvement d'avant en arrière comme montré sur la photo.*

- *Sujete el tapón en la varilla [E] para que no salga. Vacíe el aceite en un recipiente, haciendo un movimiento de adelante hacia atrás como se muestra en la imagen.*



- *Place the suspension in a vertical position and put about 250 cc of new oil.
Use oil type SAE 5.*

- *Placer la suspension a la vertical et verser 250cc d'huile neuve.
Utiliser de l'huile type SAE 5.*

- *Colocar la suspensión en posición vertical y verter 250cc de aceite nuevo.
Utilice aceite de tipo SAE 5.*



**Information technique
Technical information
Información técnica**

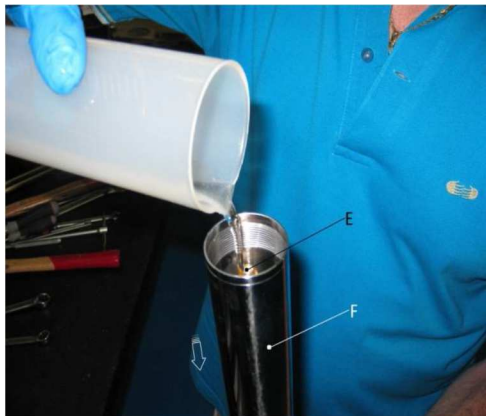
NT 104-01

**Subject : Maintenance Tech fork
Sujet : Entretien fourche Tech
Asunto : Mantenimiento horquilla Tech**

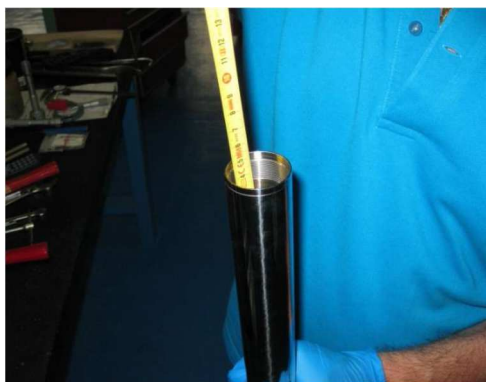
**Date/Fecha
29/09/2017**



- Using the rod, pump up and down, until you feel smooth braking, on the return stroke.
- A l'aide de la tige, pompez de haut en bas jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance.
- Utilizando el vástago, bombee hacia arriba y hacia abajo hasta sentir una ligera resistencia.



- With the suspension in a vertical position, compress the inner tube [F] and the rod [E] to the end of the stroke. Then complete the topping out of oil, as follows:
- Maintenir la suspension en position verticale, comprimer le tube [F] et la tige [E] en fin de course. Compléter le niveau d'huile en suivant ces instructions :
- Sostenga la suspensión en posición vertical, comprima el tubo [F] y la barra [E] al final de su recorrido. Complete el nivel de aceite siguiendo estas instrucciones:



- Bring the oil level up to the level suitable (see table below) from the top edge of the tube (the tube and keep the rod in stroke end).
- Mesurer le niveau d'huile depuis le haut du tube (en le maintenant comprimé en fin de course) de sorte à obtenir la valeur souhaitée (voir tableau ci-dessous).
- Mida el nivel de aceite desde la parte superior del tubo (manteniéndolo comprimido al final de la carrera) para obtener el valor deseado (ver tabla a continuación).

Motorcycle	Year	Oil level (mm)	Oil type
Sherco / Scorpa (Standard)	2011-12-13-14-15-16-17	55	SAE 5
Sherco / Scorpa (Aluminium)	2016-17-18	75	SAE 5



Information technique
Technical information
Información técnica

NT 104-01

Subject : Maintenance Tech fork
Sujet : Entretien fourche Tech
Asunto : Mantenimiento horquilla Tech

Date/Fecha
29/09/2017



- Screw totally the cap (after totally unscrew the nut)
- Visser complètement le bouchon (après avoir dévisser complètement l'écrou).
- Apretar completamente la tapa (después de desenroscar completamente la tuerca).



- *Hold the cap [A] and screw against it , the lock nut [B] with torque 14,7 Nm.*
- Serrer le bouchon [A] avec l'écrou [B] au couple de 14.7 Nm.
- - Apretar la tapa [A] con el tuerca [B] con un par de 14,7 Nm.



- Screw the end plug with a torque of 12 Nm.
- Serrer le bouchon au couple de 12Nm.
- Apretar la tapa con un par de 12 Nm.



Information technique
Technical information
Información técnica

NT 104-01

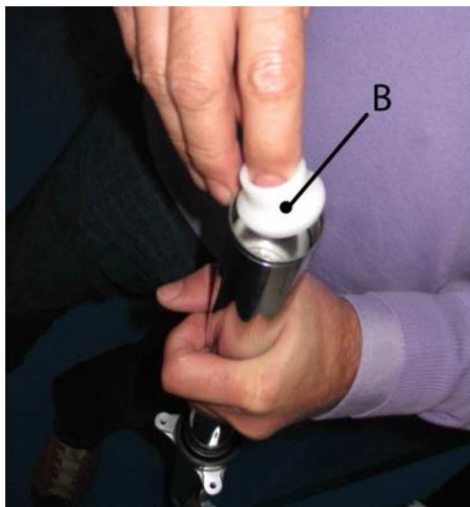
Subject : Maintenance Tech fork
Sujet : Entretien fourche Tech
Asunto : Mantenimiento horquilla Tech

Date/Fecha
29/09/2017

Oil change left side / Changement huile côté gauche / Cambio de aceite izquierda :



- Remove the the plug [A] with a 17mm wrench.
- Retirer le bouchon [A] a l'aide d'une clé de 17 mm.
- Retire la tapa [A] con una llave de 17mm.



- Pull the conical spacer [B]
- Retirer l'entretoise conique [B]
- retire el espaciador cónico [B]



- Remove the spacer [C]
- Retirer l'entretoise [C]
- Retire el espaciador [C]

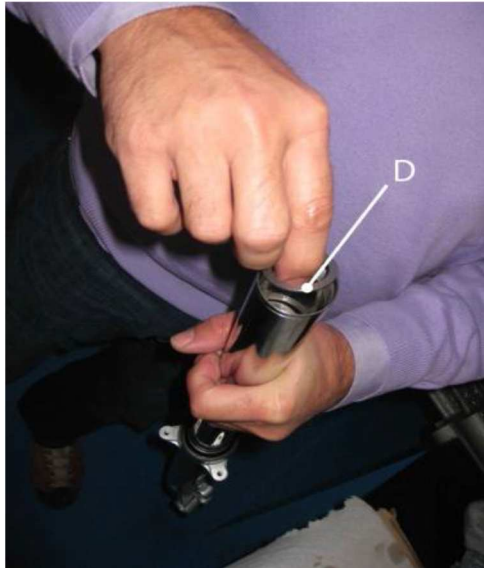


Information technique
Technical information
Información técnica

NT 104-01

Subject : Maintenance Tech fork
Sujet : Entretien fourche Tech
Asunto : Mantenimiento horquilla Tech

Date/Fecha
29/09/2017



- Remove the washer [D]
- Retirer la rondelle [D]
- Retire la arandela [D]



- Remove the spring [E] and dry it with a cloth.
- Retirer le ressort [E] et sécher le avec un tissu.
- Retire el muelle [E] y secarlo con un paño.





Information technique
Technical information
Información técnica

NT 104-01

Subject : Maintenance Tech fork
Sujet : Entretien fourche Tech
Asunto : Mantenimiento horquilla Tech

Date/Fecha
29/09/2017



- Pour the oil in a tray.
- Verser l'huile dans un bac.
- Vierta el aceite en un recipiente.



- *Place the suspension in a vertical position and put about 250 cc of new oil.*
Use oil type SAE 5.
- Placer la suspension en position verticale et remplir avec 250cc de nouvelle huile.
Utiliser une huile type SAE 5.
- Colocar la suspensión en posición vertical y llenar con 250cc de aceite nuevo.
Utilice un aceite de tipo SAE 5.



- *Pump for a few times the inner tube and place it to the end of the stroke. Bring the oil level up to the appropriate level (see table below) from the top edge of the tube.*
- Pomper pour plusieurs fois le tube de fourche et le placer en fin de la course. Compléter l'huile au niveau approprié (voir le tableau ci-dessous).
- Bombear el tubo de la horquilla varias veces y colóquelo al final de la carrera. Complete el aceite al nivel apropiado (ver tabla abajo).

Motorcycle	Year	Oil level (mm)	Oil type
Sherco / Scorpa (Standard)	2011-12-13-14-15-16-17	110	SAE 5
Sherco / Scorpa (Aluminium)	2016-17-18	130	SAE 5



Information technique
Technical information
Información técnica

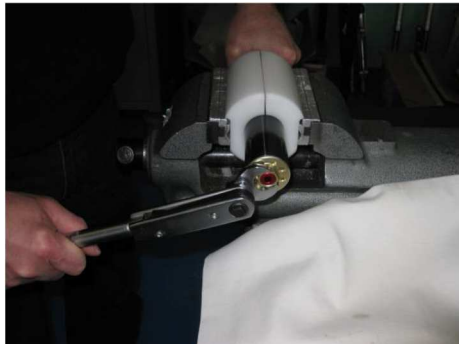
NT 104-01

Subject : Maintenance Tech fork
Sujet : Entretien fourche Tech
Asunto : Mantenimiento horquilla Tech

Date/Fecha
29/09/2017



- *Insert in sequence, such as images, spring [E], washer [D], spacer [C] and conical spacer B.*
- *Remonter suivant cet ordre : Ressort [E], rondelle [D], entretoise [C], entretoise conique [B].*
- *Volver a montar en este orden: resorte [E], arandela [D], espaciador [C], espaciador cónico [B].*



- *Screw the top end cap with a 17mm wrench at the torque of 12 Nm.*
- *Vissez le capuchon supérieur avec une clé de 17 mm au couple de 12 Nm.*
- *Atornillar la tapa superior con una llave de 17 mm al par de 12 Nm.*